



SALA PRINCIPAL

Numancia

De Miguel de Cervantes

Versión: Luis Alberto de Cuenca y Alicia Mariño

Dirección: Juan Carlos Pérez de la Fuente



Teatro Español
DESDE 1583

16 ABR
22 MAY

TEMPORADA 2015-16

REPARTO (POR ORDEN
DE INTERVENCIÓN)

Beatriz Argüello
Alberto Velasco
Chema Ruiz
Raúl Sanz
Carlos Lorenzo
Alberto Jiménez
Markos Marín
Maru Valdivielso
Julia Piera
Crispulo Cabezas
Mélida Molina
Miryam Gallego



NUMANCIA

DE MIGUEL DE CERVANTES

VERSIÓN LUIS ALBERTO DE CUENCA Y ALICIA MARIÑO

DIRECCIÓN JUAN CARLOS PÉREZ DE LA FUENTE

Una producción del Teatro Español

Síguenos en



teatroespanol.es



Actividad con motivo del



Del 16 de abril al 22 de mayo de 2016

De martes a sábados a las 20 h y domingos a las 19 h

Numancia ♦ DOSSIER DE PRENSA ♦ 91 360 14 80 (EXT 158) www.teatroespanol.es

SALA PRINCIPAL

▶ *Numancia*

De Miguel de Cervantes

Versión: Luis Alberto de Cuenca y Alicia Mariño

TEATRO

Del 16 de abril al 22 de mayo de 2016

Reparto

(por orden de intervención)

Beatriz Argüello	La Mujer, Embajador segundo, La mujer-España, Numantino segundo, Mujer tercera, La mujer-Guerra y Madre tercera.
Alberto Velasco	El Hombre, Embajador primero, El hombre-España, Numantino primero, El hombre-Soldado, El hombre-partera, Hambre y Enfermedad
Chema Ruiz	Escipión
Raúl Sanz	Yugurta
Carlos Lorenzo	Mario
Alberto Jiménez	Teógenes
Markos Marín	Leonelo y Numantino tercero
Maru Valdivielso	Mujer primera, Numantino cuarto y Madre primera
Julia Piera	Numantino quinto y Nadie
Críspulo Cabezas	Leonicio y Numantino sexto
Mélida Molina	Mujer segunda, Madre segunda y Mujer de Teógenes
Miryam Gallego	Lira

Figuración video

Niños **Jonathan Lokuuda Bartlett**
Rodrigo Sánchez

Bailarinas **Nataliya Andrukhnenko**
Eva Boucherite
Alba González
Coral Ortega
Blanca Izquierdo

Realizaciones

Sastrería Cornejo

Escénica Integral

Tridimensional Art

Equipo artístico

Asesora de voz y dicción
Asesor de movimiento escénico
Diseño de escenografía
Diseño de vestuario
Diseño de iluminación
Composición musical
y espacio sonoro
Diseño de audiovisuales
Ayudante de dirección
Ayudante de escenografía
Ayudante de vestuario
Fotografía cartel y promo

Concha Doñaque
Alberto Velasco
Alessio Meloni (AAPEE)
Almudena Huertas
José Manuel Guerra

Luis Miguel Cobo
Miquel Àngel Raió
Pilar Valenciano
Olga López León
Liza Bassi
Chema Conesa

Dirección

Juan Carlos Pérez de la Fuente

Una producción del TEATRO ESPAÑOL



Sobre Numancia

NUMANCIA, DE MIGUEL DE CERVANTES. NOTA SOBRE LA ADAPTACIÓN

Todo empezó en una de las reuniones radiofónicas habituales en el Club de los Miércoles, con Juan Pablo Colmenarejo a los mandos de la nave. Dos de sus tripulantes comentaban proyectos de futuro después de una de las singladuras, mientras el otoño madrileño mostraba su rostro más dorado y apacible en el exterior. Los interlocutores no eran otros que Juan Carlos Pérez de la Fuente, director del Teatro Español, y uno de los firmantes de esta nota, Luis Alberto de Cuenca. El tema de la charla era la *Numancia* de Cervantes. Juan Carlos invitó a Luis Alberto a adaptar la tragedia cervantina para un montaje teatral que él se encargaría de dirigir y que se estrenaría en fecha cercana al 23 de abril de 2016, cuatrocientos años justos después de la muerte de don Miguel. A Luis Alberto aquello le pareció un plan estupendo, y el trato se cerró en seguida, contando, eso sí, con un tercer elemento, la filóloga Alicia Mariño, vértice indispensable de un triángulo laboral que ya había dado muestras de cohesión, buen rollo y eficacia en ocasiones anteriores, como en la traducción y adaptación de *El tiempo y los Conway*, de J. B. Priestley, o en la redacción de *Tarde te amé* (un homenaje a San Agustín firmado por los tres y basado en las *Confesiones* del obispo de Hipona).

De modo que Alicia, Juan Carlos y Luis Alberto comenzaron a trabajar a marchas forzadas, todos los fines de semana de los meses de octubre, noviembre y diciembre de 2015, en la adaptación de *Numancia*, hasta que, próximas ya las fiestas navideñas, dieron por concluida su labor, elaborando una versión escénica casi definitiva de la tragedia cervantina. Para llegar a ella hubo que leer y releer mil veces el texto de Cervantes en diferentes ediciones críticas, salvar lo que podía salvarse del mismo, condenar al silencio lo que, en nuestra opinión, debía suprimirse, e inventar todo aquello que debía inventarse para que, sin salirnos del guion cervantino, la pieza adquiriese la contemporaneidad que ya tenía la historia que quería contar don Miguel —o, al menos, la historia que nosotros creíamos que quería contar don Miguel— y resplandeciera con luz de plena actualidad en el escenario. El uso de la métrica —octavas reales, redondillas, tercetos encadenados, endecasílabos blancos— no constituyó en ningún caso para nosotros un elemento disuasorio ni distanciador desde el punto de vista de la comunicación con el público del siglo XXI, sino algo inherente a la tragedia cervantina y a toda tragedia clásica que se precie de serlo, algo de lo que bajo ningún concepto podíamos prescindir. Por esta razón, utilizamos en nuestra labor suplementaria idénticas estrofas a las utilizadas por Cervantes, recortando en ocasiones alguna que otra octava real, sin que en ningún momento se resintiera el ritmo grave, majestuoso y heroico de esa estrofa, la misma en que fueron compuestas obras maestras de la épica renacentista como el *Orlando furioso* de Ariosto, la *Jerusalén libertada* de Tasso o *La Araucana* de Ercilla. Desde Esquilo, en los albores del teatro griego, el verso ha sido compañero inseparable de la tragedia. Cervantes se sirvió de cláusulas métricas para componer su *Numancia*, y nos ha parecido obligatorio ofrecer su tragedia en verso, tal y como él la construyó hace aproximadamente cuatrocientos treinta años. En verso están también, como ya hemos dicho, las no pocas

prótesis que hemos fabricado para acompañar el texto original cervantino, convirtiendo al autor del *Quijote* en algo que era ya, pero que nosotros hemos subrayado hasta la extenuación: un escritor de una modernidad estética y moral incontestable.

El 22 de diciembre de 2015 leyó Luis Alberto por primera vez la adaptación de *Numancia* en uno de los espacios del Teatro Español, resucitando la vieja costumbre de dar lectura pública de una pieza ante los actores que la iban a representar —luego hubo variaciones en ese elenco por uno o por otro motivo— y ante la prensa especializada. En el período de las Navidades hubo ocasión de pulir una y otra vez el texto de la adaptación hasta que, el 29 de febrero de 2016, Luis Alberto llevó a cabo una segunda y última lectura de la adaptación —sin periodistas esta vez y ante toda la compañía— en la sala de ensayos del Teatro Español. A partir de ese momento, los adaptadores hemos dejado paso a la labor de Juan Carlos Pérez de la Fuente (que tanto tuvo que ver, por otra parte, en los trabajos previos y en la idea motriz de la adaptación), pero estamos al quite de cualquier duda que pueda tener el director en relación con nuestro texto, y nos da la impresión de que, entre la fecha de comienzo de los ensayos y la del estreno, todavía habrá que hacer algún retoque, por mínimo que sea, en nuestra trabajosa, trabajada y entusiasta adaptación de la *Numancia* de Cervantes, que va a estrenarse el próximo mes de abril de 2016, año cervantino por excelencia.

Luis Alberto de Cuenca y Alicia Mariño

Texto del director sobre *Numancia*

El teatro, el arte, la vida, no depende de homenajes o conmemoraciones. El teatro es una cuestión de necesidad. Se escribe, se dirige, se actúa... se participa de una representación por necesidad. El Teatro Español escenifica *Numancia* porque es necesario, pero además el Teatro Español participa en la celebración del 400 aniversario del fallecimiento de Miguel de Cervantes porque es un acto de justicia tener presente la grandeza. Es nuestro homenaje: un homenaje necesario.

El teatro de Cervantes ha sido criticado, incomprendido, olvidado e incluso vilipendiado. Ha habido excepciones, por fortuna, que deben ser reconocidas. Pero esta situación se ha producido en vida de Cervantes y conforme han ido pasando los siglos. ¿Por inercia? ¿Por falta de análisis? ¿De reflexión? ¿De interés acaso? Soplan nuevos vientos en este siglo XXI. Nuevos estudios lúcidos y valientes nos llenan de esperanza y nos acompañan en esta difícil tarea de situar el teatro de Cervantes en el lugar que le corresponde. Nuestra apuesta es *Numancia*. Así de rotunda. Sin "cerco", sin subtítulo... completamente desnuda y por derecho propio. Nos llega preñada de humanidad, de responsabilidad, de compromiso y de dignidad. Dispuesta a dialogar con nosotros de tú a tú, cara a cara. Pero el diálogo es de *Numancia*, no de los dioses; de los hombres, no de los mitos. Los dioses, ni están ni se les espera. A los héroes caducos, tampoco. En el centro de la escena sólo hay mujeres y hombres de carne y hueso: unos, ejerciendo su tiránico poder; otros, soportándolo. Pero todos tomando las riendas de su destino y completamente solos.

Cervantes transformó la tragedia clásica en moderna, contemporánea. Expulsó a los dioses antiguos y homicidas y a los héroes trasnochados cargados de trascendencia metafísica o sobrenatural. Cervantes secularizó la tragedia. Del sufrimiento de los oprimidos, de los parias, de los humildes, llega la conciencia de libertad, y de ahí surge la dignidad: la conciencia de la dignidad. Con las mujeres ocupando un lugar y un papel privilegiados. Y ello por gracia de Cervantes: No podemos entender su universo sin las mujeres. Las mujeres deciden, las mujeres cuentan (¡y mucho!) en su obra y en su vida. Pero de la tragedia llega también la esperanza, la posibilidad de un mundo mejor, más justo, más digno. Aquí Cervantes se muestra en toda su plenitud y su mensaje se hace revolucionario. Los que tienen el poder, sobre todo el poder político, podrán arrebatarnos casi todo: el pan, la casa, el trabajo, la libertad... incluso la vida; pero la dignidad, nunca. Repito: la dignidad, nunca. *Numancia* es una tragedia política.

Luis Alberto de Cuenca y Alicia Mariño son los artífices de la versión. Alabo su lucidez y valentía. El reparto es un lujo de profesionalidad y compromiso. Posiblemente sea uno de los mejores repartos que he tenido en mi vida. Aquí queda escrito y mi agradecimiento es para siempre. Lo mismo digo de todo el equipo artístico y de todo el personal del Teatro Español. He dirigido *Numancia* en un momento muy difícil de mi vida profesional. Y todos han estado arropándome en los ensayos.

Esta *Numancia* que les entregamos está empapada de dolor y de sufrimiento, pero también de rabia y de esperanza. Disfrútenla y piensen que fue escrita hace 400 años por un gran dramaturgo llamado Miguel de Cervantes que todavía no sabía que la vida necesita igualmente de Quijotes.

Juan Carlos Pérez de la Fuente
Director artístico

Sinopsis

Numancia es el gran homenaje del Teatro Español a Miguel de Cervantes con motivo del IV Centenario de su muerte.

Numancia es un rugido de libertad. Una historia contradictoria, compleja y quijotesca. Un grito angustioso de rebeldía, de resistencia y sobre todo una lección de dignidad, de no darse nunca por vencidos, ni aún vencidos. Cervantes es el abogado de los desheredados y en *Numancia* encuentran su biblia laica. Tragedia esperanzada esta *Numancia* de 2016.



Los autores de la versión



Luis Alberto de Cuenca (Madrid, 29 de diciembre de 1950).

Doctor en Filología Clásica y Profesor de Investigación del CSIC, es un miembro destacado de los poetas de su generación. Ha sido Director de la Biblioteca Nacional y Secretario de Estado de Cultura. Colabora en periódicos y es traductor asiduo de lenguas clásicas y modernas. Parte de su obra ha sido traducida al francés, alemán, italiano, inglés, portugués, rumano y búlgaro. Es académico de número de la Real Academia de la Historia.

Hasta la fecha ha realizado para la escena varios textos originales, traducciones y adaptaciones:

- *La gran sultana*, de Miguel de Cervantes (1992), dirigida por Adolfo Marsillach para la Compañía Nacional de Teatro Clásico.
- En colaboración con Alicia Mariño ha participado en el montaje cinematográfico, teatral y musical de la obra *Los celuloideos de Jardiel*, basado en los *Celuloideos Rancios* de Enrique Jardiel Poncela (2009), y en la traducción y versión de *El tiempo y los Conway* de J. B. Priestley (2011) y *Confesiones de San Agustín [Tarde te amé]* (2014), ambas dirigidas por Juan Carlos Pérez de la Fuente.

Destaca también su faceta de letrista musical; suyas son algunas de las letras más conocidas del grupo de rock Orquesta Mondragón. Sus poemas han sido interpretados por Loquillo, con música de Gabriel Sopena.

Entre sus obras publicadas en poesía destacan *La caja de plata*, *El otro sueño*, *El hacha y la rosa*, *Por fuertes y fronteras*, *Sin miedo ni esperanza*, *La vida en llamas*, *El reino blanco* y *Cuaderno de vacaciones*. Ha publicado también numerosas traducciones de diversas lenguas y muchos libros de erudición y ensayo.

Premio de la Crítica 1985 (por *La caja de plata*)

Premio Nacional de Traducción 1989 (por el *Cantar de Valtario*)

Gran Cruz de Isabel La Católica 2004

Premio de Cultura de La Comunidad de Madrid 2007

Premio de las Letras "Teresa De Ávila" 2008

Premio de Investigación en Humanidades "Julián Marías"

Premio Nacional de Poesía 2015 (por *Cuaderno de vacaciones*)

Alicia Mariño Espuelas (Cáceres, 1958)

Doctora en Filología Francesa y Profesora Titular de la Universidad Nacional a Distancia (UNED), donde imparte la asignatura de Literatura y Cine Fantástico.

En colaboración con Luis Alberto de Cuenca ha participado en el montaje cinematográfico, teatral y musical de la obra *Los celuloideos de Jardiel*, basado en los *Celuloideos Rancios* de Enrique Jardiel Poncela (2009) y en la traducción y versión de *El tiempo y los Conway* de J.B. Priestley (2011) y *Confesiones de San Agustín [Tarde te amé]* (2014), ambas dirigidas por Juan Carlos Pérez de la Fuente.

Entre los principales trabajos publicados sobre el género fantástico destacan:

La novela de la Momia, de Théophile Gautier (1993); *“E. A. Poe, maestro de los escenarios fantásticos del terror: La caída de la casa Usher* (2009); *Entre los muros del terror, la casa maldida*, (2009); *Prólogo de El piloto ciego*, de Giovanni Papini (2009); *La literatura fantástica: Inès de las Sierras*, de Charles Nodier, (2002); *La incertidumbre espacio-temporal en La Bouquinerie d'Outre-Temps*, de André Carpentier (2001); *Heroísmo, mito y paradoja en Le bonheur dans le crime*, de Barbey d'Aurevilly: *el personaje de Hauteclair* (2000); Introducción de *El Bosque Animado* de Wenceslao Fernández Flórez (2007); *Vera y otros cuentos crueles*, de Auguste Villiers de l'Isle-Adam (2007)

Es coautora de la traducción del inmortal relato fantástico de Junichiro Tanizaki, *Tatuaje* (2011), un primer acercamiento al fascinante mundo japonés que ha ido complementando últimamente con el estudio de otros autores orientales y con la escritura de haikus. Fruto de este estudio es su primer libro de poesía, *Aire del Tiempo* (2013).

Colaboradora habitual de temas culturales en los medios de comunicación, ha estudiado en el campo de la literatura femenina, especialmente a autoras como George Sand o Flora Tristán, así como el papel de las mujeres en el Quijote, tema al que ha dedicado varios artículos y conferencias.

Juan Carlos Pérez de la Fuente. Director



Juan Carlos Pérez de la Fuente (Madrid. 1959). Director artístico del Teatro Español desde septiembre de 2014. Titulado como actor y director por la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid (RESAD), ha desarrollado una extensa trayectoria profesional como director de escena desde sus inicios en 1980, año en el que forma una compañía de teatro independiente.

Entre 1990 y 1996 dirige un importante número de producciones: *Asamblea general*, *La dama del alba*, *El abanico de Lady Windermere*, *Fortunata y Jacinta*, *Los padres terribles* o *Mujeres frente al espejo*.

De 1996 a 2004 ocupa el cargo de Director del Centro Dramático Nacional. A esta etapa corresponden sus montajes: *Pelo de tormenta*, *San Juan*, *La Fundación*, *La visita de la vieja dama*, *El cementerio de automóviles*, *La muerte de un viajante*, *Carta de amor* e *Historia de una escalera*.

Como director y productor privado ha llevado a cabo montajes como: *La vida es sueño*, *Oscar o la felicidad de existir*, *El mágico prodigioso*, *El león en invierno*, *Angelina o el honor de un brigadier*, *El tiempo y los Conway*, *Puerta del Sol*, *un episodio nacional*, *Orquesta de señoritas* o *Dionisio Ridruejo. Una pasión española*, entre otras.

En 2015 y como Director Artístico del Teatro Español de Madrid, espacio del Ayuntamiento de Madrid, gestionado a través de la empresa Madrid Destino, ha dirigido *Pingüinas* de Fernando Arrabal.

De 2002 a 2007 ocupó el cargo de Presidente de la Asociación de Directores de Escena (ADE). Pérez de la Fuente cuenta, además, con numerosos premios y distinciones como: Premio ADE de Dirección 1997 y 2003, Premio del Público de Madrid al Mejor Director 1998, Medalla de Oro al mérito en las Bellas Artes 1999, Premio de Teatro Telemadrid 2003, Premio Mayte 2004, Premio Mejor Director Festival de Teatro de Palencia 2007, Premio Español Ejemplar 2008, Premio de Cultura de la Comunidad de Madrid 2008, Premio La Barraca 2014 y Premio de Honor Ramón Puga, 2014, y Premio de Periodismo del Diario El Correo, 2015.

ELENCO

Beatriz Argüello

Actriz con experiencia en más de una veintena de montajes de diversas compañías, con directores como Juan Carlos Pérez de la Fuente, José Pascual, José Luis Gómez, Eduardo Vasco, Gerardo Vera, Carlos Marchena y Götz Loepelmann, entre otros.



Ha estudiado interpretación en la Escuela de Arte Dramático de Ángel Gutiérrez y con José Luis Gómez en el Teatro de La Abadía, formando parte de la primera promoción de actores de esta institución. Se ha formado en danza clásica y contemporánea en el Real Conservatorio del Escorial. Ha participado en seminarios con Jacques Lecoq, Maurizio Scaparro, Agustín García Calvo, Tapa Sudana o Marcello Magni. Ha sido bailarina en la compañía profesional de danza Alabama

Dance Theatre en Estados Unidos.

En teatro ha trabajado en *La Dogaresa*, zarzuela de Antonio López Monís; *Don Juan* de Zorrilla, dirigido por Blanca Portillo; *Como gustéis* de Shakespeare, dirigido por Marco Carniti en el Centro Dramático Nacional; *Kafka enamorado* de Luis Araújo, dirigida por José Pascual en el CDN; *Noche de Reyes* de Shakespeare, bajo la dirección de Eduardo Vasco; *Un bobo hace ciento* de Antonio de Solís, a las órdenes de Juan Carlos Pérez de la Fuente, con la Compañía Nacional de Teatro Clásico; *4.48 Psicosis* de Sarah Kane, con dirección de Carlos Aladro; *El mágico prodigioso* de Calderón de la Barca, dirigida por Juan Carlos Pérez de la Fuente; *El caballero de Olmedo* de Lope de Vega, bajo la dirección de José Pascual —CNTC—; *Laberintos* de Manuel Molins, dirigida por Carlos Marchena; *El cementerio de automóviles* de Fernando Arrabal, a las órdenes de Juan Carlos Pérez de la Fuente —CDN—; *La fierecilla domada* de Shakespeare, dirigida por Carlos Marchena; *Grease, el musical*, dirigido por Luis Ramírez; *Trabajos de amor perdidos* de Shakespeare, bajo la dirección de Carlos Marchena; *Fausto* de Goethe, dirigida por Götz Loepelmann; *La noche XII* de Shakespeare, dirigida por Gerardo Vera; *Retablo de la avaricia, la lujuria y la muerte* de Valle-Inclán, con dirección de José Luis Gómez; *Los pícaros, pasos y entremeses* de Lope de Rueda y Cervantes, con dirección de Ángel Gutiérrez, y *La cabeza del dragón* de Valle-Inclán, dirigida por Jesús Salgado.

En cine ha participado en el largometraje *Báilame el agua*, dirigido por Josetxo San Mateo, y en los cortometrajes *Copenhague* —de Luis Fernández—, *¿Quién es Florinda Bolkan?* —de Rubén Torrejón— y *Filis a Demofonte* —de Diego Herranz—.

Por último, ha intervenido en telefilmes y series como *Víctor Ros*, *El rey*, *Carmina*, *Amar en tiempos revueltos*, *¿Hay alguien ahí?*, *MIR*, *Un lugar en el mundo*, *Mi teniente*, *Condenadas a entenderse*, *El comisario*, *Hospital Central*, *Petra Delicado* y *El súper*.

Alberto Velasco



Actor y bailarín, formado en la ESAD de Valladolid en Arte Dramático, se ha especializado en Interpretación para Shakespeare, Cinematográfica, Corporal, Manipulación con objetos, Danza, de la mano de maestros como Andrés Lima, Bob Mc Andrew, Eva Lesmes, Ramón Quesada, Luís Gimeno, Ángeles Albadalejo, Gloria Núñez, Marta Carrasco, entre otros.

En teatro ha participado en proyectos de alto nivel interpretativo y corporal, desarrollando sus dotes de actor y de bailarín, entre los que podemos destacar: *En el desierto* (2014-2015); *Los nadadores nocturnos* (2014-2015); *Mas-Sacre* (2014-2015); *Cenizas* (2013-2014); *Trátame como me merezco* (2013); *¡Vaca!* (2007-2014), por el que recibió el Premio a la Mejor Interpretación masculina de la Unión de Actores 2008; *Dies Irae: en el Requiém de Mozart* (2009).

Compagina su labor en los escenarios con su participación en series como *Vis a Vis* (T5; 2015); *Amar es para siempre* (Antena 3, 2012/2013), o su trabajo en el cine, en el que destaca *Kiki* (2015); *De chica en chica* (2014); *La mano invisible* (2014); *Goya's Ghost* (2005), con directores como Chevi Muraday, Carlota Ferrer Drafft, Marta Carrasco, Paco León, Sonia Sebastián, David Macián y Milos Forman.

Chema Ruiz



Actor de variada formación y trayectoria. Tras iniciarse en la Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid (RESAD), forma parte del elenco del Teatro de La Abadía, donde participa en diversos talleres, como los impartidos por Lenard Petit (técnica Michael Chejov) o Juan Carlos Gené, entre otros. Completa su formación con talleres con Cicely Berry (Royal Shakespeare Company), Bridget Panet (RADA), Owen Horsley (Cheek by Jowl), etc.

Ha participado en producciones del Teatro de La Abadía (*Mesías*, dirigido por José Luis Gómez, *Terrorismo*, dir. Carlos Aladro, *Comedia sin título*, dir. Luis Miguel Cintra, y *Los sueños de mi prima Aurelia*, dir. Miguel Cubero); producciones del Centro Dramático Nacional (*Kafka enamorado*, dir. José Pascual, *Rey Lear*, *Agosto* y *Los hermanos Karamazov*, dirigidos por Gerardo Vera); producciones de la Compañía Nacional de Teatro Clásico (*El Caballero de Olmedo*, dir. José Pascual), de Teatros del Canal (*Amadeu*, dir. Albert Boadella) y en diversas producciones independientes (Teatro del Astillero, Grumelot, Teatro en Tránsito, Rakatá...).

En cine ha trabajado con Pedro Almodóvar (*La piel que habito*, *Los abrazos rotos*), con Enrique Urbizu (*No habrá paz para los malvados*) y con Oskar Santos (*El mal ajeno*), entre otros.

En televisión, sus trabajos más recientes pueden verse en series como *Vis a vis*, *Velvet*, *B&B*, *Sin identidad*, *Victor Ros*, *Águila Roja*...

Raúl Sanz



Raúl Sanz nació en Zaragoza el 20 de diciembre de 1972. Se formó como actor en la Escuela Municipal de Teatro de Zaragoza y continuó sus estudios de interpretación en la escuela madrileña de Juan Carlos Corazza.

Comenzó su carrera profesional en teatro, con obras como *Morir cuerdo y vivir loco* de Fernando Fernán Gómez, *Ricardo III* de Carlos Martín, *La fiebre del Heno*, *La regenta*, *Comedia y sueño* o *Invierno el barrio rojo* de Marta Etura.

En televisión, lo hemos podido ver en series tan emblemáticas como *El Súper* de Telecinco, *Calle nueva* de TVE, *Aquí no hay quien viva* de Antena3, *La que se avecina* de Telecinco, *Arrayan* de Canal Sur y un largo etcétera. Entre sus últimos trabajos en la pequeña pantalla, se encuentran *Amar es para siempre* o *Isabel*.

En cuanto al cine, Raúl ha participado en grandes proyectos cinematográficos, como *Refugios* de Alejandro Cortés, *Una de zombis* de Miguel Ángel Lamata, *Tenma* de Sergio Masan o *Sicarios* de Javier Muñoz. Del mismo modo, ha formado parte de varios cortometrajes, de los cuales destacan *Regreso de Alvar de La Viuda*, *Carne de Neón* de Paco Cabezas o *Brócoli* de Samuel Zapatero.

Carlos Lorenzo



Se formó en el Instituto del Teatro y las Artes Escénicas del Principado de Asturias, donde comenzó a trabajar con la compañía Teatro del Norte, liderada por Etelevino Vázquez entre los años 1994 y 2000, en títulos como *Medea*, *Sueños negros*, *El lazarillo* o *Despojados*.

En el año 2003 pasa a formar parte del elenco de la compañía valenciana L'Om-Imprebís, dirigida por Santiago Sánchez, en las obras *Galileo*, *Quijote*, *Don Juan Tenorio* y *Calígula*.

En 2013 forma parte del reparto de *Transición*, coproducción de las compañías L'Om-Imprebís, Meridional, El Temple y el CDN, con codirección de Santiago Sánchez y Carlos Martín. También

en el Centro Dramático Nacional participa en el *Salvator Rosa* de Francisco Nieva, con dirección de Guillermo Heras (2015) y en *The hot line*, dentro del ciclo de lecturas dramatizadas dedicada a autores rusos contemporáneos.

Paralelamente ha participado en numerosos espectáculos de la escena Off madrileña destacando su celebrado *Cliff /Acantilado*, de Alberto Conejero y con dirección de Alberto Velasco; *Un cuento de Invierno*, de W. Shakespeare y dirección de Carlos Martínez Abarca; *El Banquete*, con dirección de Sonia Sebastián (a partir de *El Banquete* de Platón).

Además, ha trabajado en numerosas series de televisión como *Águila Roja*, *Arrayán*, *Amar en tiempos revueltos*, etc.

Y en cine, forma parte del reparto de *Reinas*, de Manuel Gómez Pereira y de *Horas de luz*, de Manuel Matji.

Alberto Jiménez



Nació en Madrid en 1964 y se graduó en la Real Escuela Superior de Arte Dramático en 1987, ampliando formación con maestros como Tapa Sudana, Juan Carlos Corazza, Mar Navarro, Vicente Fuentes, Arnold Taraborrelli, Paco Pino y John Strasberg.

Comenzó su carrera profesional en 1990 en el Teatro Romano de Mérida con *Calígula*, dirigido por José Tamayo. Desde entonces, ha trabajado con algunos de los más importantes directores teatrales de España: Ernesto Caballero, José Luis Gómez, Juan Carlos Pérez de la Fuente, Andrés Lima, Alex Rigola, en espectáculos como *Doña Perfecta*, *Retablo de la avaricia*, *La lujuria y la muerte*, *Historia de una escalera*, *Argelino*, *Maridos y Mujeres*. También ha trabajado con reconocidos directores internacionales como Luis Miguel Sintra, Tomaz Pandur, Daniel Veronese. Precisamente, estuvo nominado a los Premios Max del 2010 por su trabajo en *Glengarry Glen Ross*, dirigida por este último. En 2015 ha actuado en *El Arquitecto y el Emperador* de Fernando Arrabal, dirigido por Corina Fiorillo, una co-producción del Teatro Español con el Complejo Teatral de Buenos Aires (CTBA). Recientemente ha protagonizado *DioS K*, una dramaturgia de Antonio Rojano sobre la novela de Juan Francisco Ferré, dirigida por Víctor Velasco, en la Cineteca de Matadero Madrid.

En cine se le conoce, principalmente, por su papel en la película *El bola* (2001), dirigida por Acheró Mañas. Ha trabajado con Pablo Llorca en *La espalda de Dios*, Eduardo Mignogna en *La fuga*, Imanol Uribe en *El viaje de Carol*, Alejandro Amenábar en *Mar adentro*, Gerardo Herrero en *El principio de Arquímedes*, Federico Luppi en *Pasos*,

Gonzalo Suarez en *Oviedo Express* y con Joan Marimón en *Pactar con el gato*, entre otros.

En televisión, cabe destacar durante los últimos años sus trabajos protagónicos en series como *La señora* (2007), *La Reina del Sur* (2011), *Amar en tiempos revueltos* (2011-2012) y *Dueños del Paraíso* (2015).

Markos Marín



Markos Marín se forma como actor en el Teatro de la Abadía y en la Escuela de Mar Navarro de Madrid, además de con numerosos maestros como Lenard Petit, Juan Carlos Gené, Lassaad Saïdi o Yoshie Oida.

Tiene una extensa carrera como actor participando en numerosos espectáculos del CDN, en La Abadía o en compañías independientes. Entre sus últimos trabajos destacan: *Los hermanos Karamázov*, *Maribel y la extraña familia*, *Agosto, condado de Osage*, *La Loba* y *Woyzeck*, dirigidas todas por Gerardo Vera; *Un Hombre con Gafas de Pasta*, escrita y dirigida por Jordi Casanovas; *Los nadadores nocturnos* -Premio Max 2015 a Mejor espectáculo revelación- y *Los cuerpos perdidos*, de José Manuel Mora, dirigidos por Carlota Ferrer; *El Arte de la comedia*, dirigida por Carles Alfaro; *La Ruleta Rusa*, dirigida por Luis Bermejo; *Sobre Horacios y Curiacios*, de Hernan Gené -Premio Max 2005 a Mejor Espectáculo-; *El Rey Lear*, con dirección de Hansgünther Heyme; *Medida por Medida*, dirigida por Carlos Aladro; *Me acordaré de todos vosotros*, dirección de Ana Vallés; *Mesías*, dirección de José Luis Gómez, etc.

En televisión ha participado en series como *El Ministerio del Tiempo*, *Aula de Castigo*, *Isabel* o *El síndrome de Ulises*.

También ha sido ayudante de dirección y responsable de movimiento en *Hoy es mi cumpleaños* y *Una historia de fantasmas*, de José Ramón Fernández para Teatro del Zurdo. Y ha colaborado en el entrenamiento y el trabajo de cuerpo de diversas producciones de La Abadía como *El Rey se muere*, *Comedia sin título* o *Informe para una Academia*, entre otras.

Maru Valdivielso



Maru Valdivielso pertenece a la primera generación de actores que estudió Arte Dramático con la maestra argentina Cristina Rota. Estudió voz y canto con Concha Doñaque y Dina Roth.

Comenzó su carrera profesional en el cine en 1985 con la película *Sáhara*, destacando sus trabajos con los directores Paco Plaza, Daniel Cebrián, Daniel Monzón o Julio Medem.

En televisión ha participado las series *Médico de familia*, *Hospital Central*, *El grupo*, *La Fuga*, *Ángel o demonio* y *El ministerio del tiempo*, entre otras.

En teatro ha trabajado a las órdenes de directores como Juan Carlos Pérez de la Fuente (*Fortunata y Jacinta*), Mariano Barroso (*El hombre elefante*), Miguel Narros (*Así es si así os parece*), Ferràn Madico (*Electra*) y Mario Gas (*Las Criadas* y *A Electra le sienta bien el luto*).

Ha trabajado también con los coreógrafos Sol Picó (*Petra*, *la mujer araña* y *el putón de la abeja Maya*) y Chevi Muraday (*En el desierto*).

En 2002 ganó el Max a mejor actriz secundaria por su trabajo en *Las Criadas*, dirigido por Mario Gas.

Julia Piera



Nació en Guadalajara en 1993, empezó a estudiar interpretación allí y luego se trasladó a Madrid para continuar su formación. Graduada en la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid (2011-2015) y participante en el Entrenamiento Abierto del Teatro de La Abadía (2015-2016). Entre sus maestros destacan: Charo Amador, Nuria Alkorta, Chelo García y Vicente Fuentes, entre otros.

Comenzó su carrera profesional en 2011 en Guadalajara, encarnando a Doña Inés en el Tenorio Mendocino durante cuatro años consecutivos, con dirección de Abigail Tomei. Desde entonces, ha participado en otros montajes como: *Mucho ruido y pocas nueces*, de William Shakespeare, dirigida por Verónica Clausich; *España con honra*, *España sin rey*, de Javier Sahuquillo, dirigida por Verónica Clausich o *Mañanas de abril y mayo*, de Calderón de la Barca, dirigida por Nuria Alkorta (RESAD). Así mismo, puso voz a Margarita Xirgu en el acto de inauguración del espacio Pérez Galdós con homenaje a José Sacristán, Concha Velasco y Vargas Llosa (Teatro Español) con supervisión de Pedro Villora y Juan Carlos Pérez de la Fuente.

Críspulo Cabezas



Críspulo Cabezas nace en Madrid, realiza diferentes cursos de formación de interpretación, con Juan Carlos Corazza, Adam Black, Fernando Piernas y en La Abadía.

Llegó a las pantallas del cine con el film *Barrio*, de Fernando León de Aranoa. Otros de sus trabajos para la gran pantalla son *Nadie conoce a nadie*, *Linko* y el último largometraje en el que ha participado es *REC 4*.

Continuó su carrera en el teatro con *La noche del oso* y ha participado en proyectos del Centro Dramático Nacional y el Teatro Español como *La buena persona de Sezuán*, *Edipo, una trilogía*, *Madre Coraje*, *Woyzeck*, *Los Persas*, con directores de la talla de Ernesto Caballero, Gerardo Vera o George Lavaudant. Entre otros trabajos teatrales destacan también *La comedia del bebé*, *El enemigo de la clase* y su último trabajo *Málaga*.

Críspulo Cabezas ha trabajado en series de éxito como *Ellas son así*, *El Comisario*, *Don José*, *Policías*, *Amar en tiempos revueltos*, *Cuéntame cómo pasó* o el Estudio 1 *Escuadra hacia la muerte*. Acaba de terminar *Apaches*, todavía sin emitir.

Mélida Molina



Actriz licenciada por la Real Escuela de Arte Dramático de Madrid. Al finalizar sus estudios formó parte en la fundación de la compañía Factoría Teatro, en la que estuvo vinculada varios años y en la que participó en montajes como *El sueño de una noche de verano* y *Alicia en el País de las maravillas*, dirigidas por Denis Rafter.

Ha participado en producciones teatrales con reconocidos directores en las que cabe destacar *Tío Vania*, *Así es si así os parece* y *Móvil*, dirigidas por Miguel Narros, *Fernando Krapp me ha escrito esta carta* y *La familia interrumpida*, dirigidas por Gustavo Tambascio, *Caricias*, dirigida por Guillermo Heras, *Yo me bajo en la próxima ¿Y usted?*, dirigida por Francisco Vidal, *Las troyanas*, dirigida por Mario Gas, *Los otros* e *Instantes*, dirigida por Roberto Cerdá, *La balsa de Medusa*, dirigida por Manu Báñez.

Premiada por la Unión de Actores como Mejor Actriz Secundaria de teatro en 2006 por la función *Así es si así os parece* de Pirandello, dirigida por Miguel Narros. Y nominada a Actriz Revelación en los Premios Ercilla 2004 por *Yo me bajo en la próxima ¿Y usted?*, dirigida por Francisco Vidal.

Ha participado en diferentes series de televisión como *Médico de familia*, *Cuéntame cómo pasó*, *Policías*, *El Comisario*, *Hospital Central*, *Amar en tiempos revueltos*, *El Caso* y *Carlos Rey Emperador*, con el personaje de Catalina de Aragón.

Ha compaginado su carrera profesional como actriz impartiendo clases en diferentes centros educativos y ha trabajado para la Comunidad de Madrid en el programa de formación permanente para el profesorado.

Actriz cantante, su formación en el ámbito de la voz ha sido con maestros como Concha Doñaque, Miguel Tubía, Mónica Dorta, Elena Valdelomar, Enrique del Portal y Connie Philp. Y ha participado como cantante y actriz en *Los sueños de mi prima Aurelia*, dirigida por Miguel Cubero en el Teatro de la Abadía y en *La balsa de Medusa*, dirigida por Manu Báñez.

Miryam Gallego



Miryam Gallego es licenciada en Arte Dramático por la RESAD, 1998; realiza el CAP (Curso de Aptitud Pedagógica) en Didáctica de Expresión Artística en 1999.

Completa su formación académica con Antonio Faba, Luca Aprea, Mía Patterson, Inés Ribadeneira, Carla Matteini, Lourdes Ortiz, Miguel Sandoval, Thomas Clements, María Ruiz y Juan Manuel Sánchez.

En teatro ha trabajado bajo las ordenes de: Eduardo Vasco (*Don Juan Tenorio*), Gerardo Vera (*El Rey Lear*), Gonzalo Suárez (*Arsénico por favor*), Juan Pastor (*Bodas de Sangre*), Jesús Salgado (*Roberto Zucco*, *Santa Cruz*), Marta Riganti (*Combate de negro y de perros*), Ánxeles Cuña (*A Esmorga*), entre otros.

En cine ha trabajado con Benito Zambrano (*La Voz Dormida*), Rodrigo Cortés (*Concursante*), Mariana Chenillo (*Paraíso*) y José Ramón Ayerra (*Águila Roja*, *La Película*).

En televisión interpreta desde hace ocho años el personaje de Lucrecia de Santillana en la serie *Águila Roja* para RTVE, con anterioridad ha estado con personajes fijos en *Hospital Central*, *Lobos*, *Periodistas*, *Génesis*, *Aída*, *El Comisario*, *Policías en el corazón de la calle* o *Platos Combinados*, entre otros.